



BVPS 850-0

Bedienungsanleitung
Bus-Video-Panel Standard

Operating Instructions
Standard bus video panel

Notice d'utilisation
Panel vidéo bus standard

Istruzioni per l'uso
**Pannello video bus
standard**

Gebruikershandleiding
**Bus video paneel
standaard**

Betjeningsvejledning
Bus-video-panel Standard

Bruksanvisning
Buss-videopanel Standard

Instrucciones de empleo
**Panel de video para bus
estándar**

Instrukcja obsługi
**Magistralny panel wideo
Standard**

Инструкция по эксплуата-
ции
**Шинная видеопанель
«Стандарт»**

Menu- og symboloversigt

Hovedmenu



Billedlagring

Opkald af menuen **Billedlagring**

I menuen Billedlagring vises en liste med alle gemte billeder til dørøpkald. De enkelte billeder kan vælges og åbnes med 5-vejs-styrekrzydset; se også afsnit "Billedlagring".



Indstillinger

Opkald af menuen **Indstillinger**

Audioindstillinger

- Udvalg af opkaldstone til de forskellige typer opkald (11 forskellige opkaldstone)
 - Lydstyrke for opkaldstone (kan indstilles i 5 trin)
 - Samtalelydstyrke (kan indstilles i 5 trin)
 - Mikrofonfølsomhed (kan indstilles i 3 trin)
-

Dato og klokkeslæt

Indstilling af:

- Klokkeslæt og klokkeslætformat
- Automatisk tidsomstilling (sommer-/vintertid)
- Dato og datoformat

Bemærk: Dato og klokkeslæt kræves for at forsyne nye billeder med den korrekte tid.

Billedlagring

- Alle gemte billeder slettes
 - Indstilling af forsinket optagelse af billedlagringen (tid, der går fra det tidspunkt, hvor ringetonen høres, til billedet optages; kan indstilles fra 0 til 9 sekunder)
 - Billedlagring (aktivere/deaktivere den automatiske billedlagring)
-

Videobillede

Indstilling af:

- Lysstyrke (kan indstilles i 9 trin)
 - Farvemæthed (kan indstilles i 9 trin)
 - Billedformat, der anvendes til aktiv dørøpkald/samtale (visefunktion)
-

Sprog

Vælg sprog

Fabriksindstilling

- Tilbagestilling til fabriksindstillinger
 - Visning af softwareversion
-

Programmering af tryk, Betjening

Programmering af tryk

Tasterne på telefonen kan f. eks. anvendes til etablering af interne samtaler eller koblings- og styrefunktioner.

Følgende taster kan have to funktioner:

- Tast til at slukke for opkaldstone
- Monitortast
- Lystast
- Døråbnertast

En funktion, der er programmeret på det andet niveau for en taste, aktiveres med et dobbeltklik – ved at trykke på den pågældende taste to gange kort efter hinanden.

Yderligere oplysninger fås hos Deres elinstallatør.

Betjening

Panelet betjenes med 5-vejs-styrekrydset.

Styretast



Indlæsningstast



I menu niveauerne navigeres med styretasterne. Styretasterne kan have forskellige funktioner afhængigt af, hvad displayet viser.

En undermenu åbnes eller en udvalgt funktion bekræftes med indtastningstasten.

Du navigerer i lister, ændrer værdier eller skifter visefunktionen med tasterne ∇ og \wedge .

Der springes tilbage til en overordnet menu ved at trykke på \leftarrow .

Tasten \rightarrow bruges til at åbne f.eks. en undermenu eller skifte til det næste felt.

Grundfunktioner

Display tændes

- Tryk på indtastningstasten for at tænde for displayet.

Bemærk

Uden brugeraktivitet skifter panelet automatisk til stand-by-funktion efter 15 sekunder.

Tænding af kamera



Ved tryk på monitortasten vises i farvedisplayet kamerabilledet for den dørstation, der sidst blev kaldt op fra. Denne funktion er kun mulig, når der ikke samtales.

- Tryk på monitortasten.

Bemærk

- Kamerabilledet vises i 45 sekunder. Herefter skifter panelet til hovedmenuen.
- Med tasten ∇ skiftes til visefunktionen "Fuld skærm" og med tasten \wedge til visefunktionen "Standard".
- Der skiftes tidligere til hovedmenuen ved at trykke på tasten \leftarrow eller monitortasten.

Opkald accepteres



Så snart en besøgende betjener opkaldstasten ved døren, ringer panelet, og taletasten blinker. Displayet tændes, og billedet med den besøgende ses i displayet. De kan besvare opkaldet inden for 45 sekunder, efter sidste ringetone har lydt.

- Tryk på taletasten. Under en aktiv samtale lyser taletasten.

Bemærk

Panelet overfører altid kun sprog i en retning og skifter automatisk. Fungerer det automatiske skift ikke på grund af meget støj ved dørstationen, kan taleretningen fra

boligstationen til dørstationen fremtvinges ved at trykke på taletasten (i midten) og holde den nede. Så snart tasten slippes, skifter taleretningen fra dørstationen til panelet.

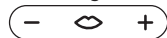
Åbning af dør



For at åbne den dør, hvor der sidst blev ringet fra:

- Tryk på døråbnertasten. Døren åbnes i 3 sekunder.

Afslutning af samtale



Under en aktiv samtale lyser taletasten.

- Tryk på taletasten for at afslutte samtalen.

Samtalelydstyrke indstilles

Samtalelydstyrke kan indstilles i 5 trin – både under en samtale og uden aktiv samtale.



1 Under en samtale:

Indstil samtalelydstyrken ved at trykke på + hhv. – på taletasten.

2 Uden aktiv samtale:

- Åbn menuen

Indstillinger >

Audioindstillinger >

Samtalelydstyrke.

- Indstil samtalelydstyrken ved at trykke på ∇ eller \wedge på 5-vejs-styrekrydset. Den indstillede lydstyrke overtages for fremtidige samtaler.

Grundfunktioner

Lys tændes og slukkes



- Tryk på lystasten for at tænde eller slukke for belysningen.

Bemærk

Belysningen tilkobles kun, hvis el-installatøren har tilsluttet denne.

Visefunktion skiftes

Dørbilledet kan vises som fuld skærm.

- Tryk på \vee eller \wedge på 5-vejs-styrekrydset for at skifte mellem visefunktionerne.

Valg af dør station



- Tryk på taletasten for at opbygge en taleforbindelse til dørstationen, hvor der sidst blev ringet fra.

Bemærk

Hver funktion kan deaktiveres/aktiveres med BPS 650-...

Opkaldstone og lydstyrke for opkaldstone

Opkaldstone slukkes og tændes igen



- Tryk på tast til at slukke for opkaldstone for at slukke og tænde for alle opkaldstone igen.

Bemærk

Er slukning af opkaldstone aktiveret, lyser tasten til at slukke for opkaldstone rød.

Opkaldstone og lydstyrken for opkaldstone indstilles under **Indstillinger > Audioindstillinger**. Du kan vælge mellem 11 opkaldstone og f.eks. for ringetonen på hoveddøren eller lejlighedsdøren vælge en anden opkaldstone end for interne opkald eller gruppeopkald. Lydstyrken for opkaldstone kan indstilles i 5 trin.

Opkaldstone indstilles

1 Åbn menuen **Indstillinger > Audioindstillinger > Melodi for opkaldstone** og vælg opkaldstypen f.eks. døropkald 1. Den aktuelt indstillede opkaldstone vises markeret i displayet og afspilles.

2 Opkaldstone indstilles:

Vælg en anden opkaldstone med tasterne \vee og \wedge .

Den valgte opkaldstone afspilles.

3 Der springes tilbage til den overordnede menu ved at trykke på \leftarrow .

Lydstyrke for opkaldstone indstilles

1 Åbn menuen

Indstillinger >

Audioindstillinger >

Lydstyrke for opkaldstone.

Den sidst udvalgte opkaldstone afspilles i den aktuelt indstillede lydstyrke for opkaldstone.

2 Lydstyrken for opkaldstone ændres med tasterne \vee og \wedge .

3 Der springes tilbage til den overordnede menu ved at trykke på \leftarrow .

Billedlagring

Hver gang en besøgende betjener opkaldstasten ved døren, tages automatisk et billede.

I menuen **Indstillinger > Billedlagring** indstilles det, hvor mange sekunder efter betjening af opkaldstasten billedet skal tages (forsinket optagelse kan indstilles fra 0–9 sekunder).

Alle billeder med besøgende gemmes med klokkeslæt og dato. Billederne lagres som *.tif-fil med en opløsning på 800 x 480 pixel. I enheden kan der gemmes maks. 50 billeder. Hvis lagerpladsen er brugt op, eller det maks. antal billeder er nået, overskrives altid det ældste billede.

Billedlagring indstilles

I menuen **Indstillinger > Billedlager > Billedlagring** kan den automatiske billedlagring deaktiveres/aktiveres. Ved udleveringen er denne funktion aktiv. Er billedlageret deaktiveret vha. BPS 650-..., forsvinder dette menupunkt på stationen til indendørs brug.

Billeder vises

Når menuen Billedlagring er hentet frem, vises en liste med alle lagrede billeder.

1 Åbn menuen **Billedlagring**.

2 Vælg et billede i listen ved at trykke på \vee eller \wedge på 5-vejs-styrekrydset.

3 Tryk på indtastningstasten eller tasten \rightarrow for at åbne billedet.

4 Med et tryk på \leftarrow på 5-vejs-styrekrydset springes tilbage til listeoversigten.

5 Tryk på \leftarrow igen for at springe til hovedmenuen.

Billeder slettes

Du kan kun slette hele billedlagringen.

1 Åbn menuen

Indstillinger > Billedlagring.

2 Vælg "Slet alle billeder".

Meldingen "Vil du virkelig slette alle billeder i billedlagringen?" vises.

3 Meldingen bekræftes ved at vælge "Ja" og trykke på indtastningstasten.

Visefunktion

Kamerabilledet kan enten vises i format 4:3 (standard) eller som fuld skærm.

Under **Indstillinger > Videobillede > Visemodus** indstilles det, hvilken forstørrelse der standardmæssigt skal bruges ved et dørropkald.

- Standard



- Fuld skærm



Ved et aktivt dørropkald eller en aktiv samtale skiftes til visefunktionen "Fuld skærm" med tasten ∇ eller til visefunktionen "Standard" med tasten \wedge .

Fabriksreset og grundindstillinger

Nulstilling af panelet til udleverings-tilstanden gælder kun indstillinger, der kan ændres på panelet, som f.eks. opkaldstoner eller displayindstillinger.

Programmeringen, der er gennemført af el-installatøren, går ikke tabt.

1 Åbn menuen

Indstillinger >

Fabriksindstilling.

2 Tryk på indtastningstasten for at stille panelet tilbage til fabriksindstillingen.

Så snart processen er afsluttet, vises menuen **Indstillinger > Sprog**, og du guides gennem grundindstillingerne.

3 Gennemfør følgende indstillinger i den angivne rækkefølge:

- Sprog
 - Klokkelæt format
 - Automatisk tidsstilling (sommer-/vintertid)
 - Datoformat
 - Dato og klokkelæt
- Bekræft hver enkelt indstilling med indtastningstasten.
- Når du har foretaget grundindstillingerne, vises hovedmenuen i displayet.

Innehåll

| | |
|---|----|
| Allmänna hänvisningar | 38 |
| Produktbeskrivning | 38 |
| Produktöversikt | 39 |
| Meny- och symbolöversikt | 40 |
| Knapptilldelning | 41 |
| Manövrering | 41 |
| Grundfunktioner | 41 |
| Anropssignal och anropssignalens ljudstyrka | 42 |
| Bildminne | 43 |
| Indikeringsläge | 43 |
| Servicearbeten | 43 |

Elektrisk spänning

Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.

Användningsanvisningar

För att undvika att skada panelen, observera:
 Displayen och knapparna kan skadas, när föremål med vassa kanter eller som är spetsiga används, till exempel kulspetspennor eller nycklar!
 Använd uteslutande dina fingrar, när du använder knapparna.

Skötselansvisningar

Torr rengöring, aggressiva rengöringsmedel och skurmedel kan skada ytan!

Rengör internapparaten endast med en mjuk, lätt fuktad trasa.

Akta på att det inte tränger in fukt i höljet.

Ändamålsenlig användning

Panelen är en del av ett dörrkommunikationssystem och ska uteslutande användas inom detta system.

Siedle påtar sig inget som helst ansvar för skador som orsakas av att panelen används på ett icke ändamålsenligt sätt.

Service

För garantin gäller de lagliga bestämmelserna.

Buss-videopanelen Standard är en videoinomhusstation med en stor färgdisplay på 17,8 cm (7") och en bekväm högtalarfunktion.

Egenskaper

Panelen erbjuder samma funktioner som en videoinomhusstation:

- Anropsdifferentiering för totalt - två dörranrop, - fyra gruppanrop, - ett internanrop och - ett våningsplansanrop
- Urval med 11 olika anropssignaler
- Integrerad avlyssnings- och medtittarspär
- Internt bildminne för upp till 50 bilder
- Upp till 8 funktioner kan programmeras, t.ex. för att etablera interna samtal eller styr- och kopplingsfunktioner som koppla ljuset eller aktivera DoorMatic
- Statusindikering (LED) vid - aktiv samtalsförbindelse - aktiv avstängning av anropssignalen - inkopplad DoorMatic

Leveransomfång

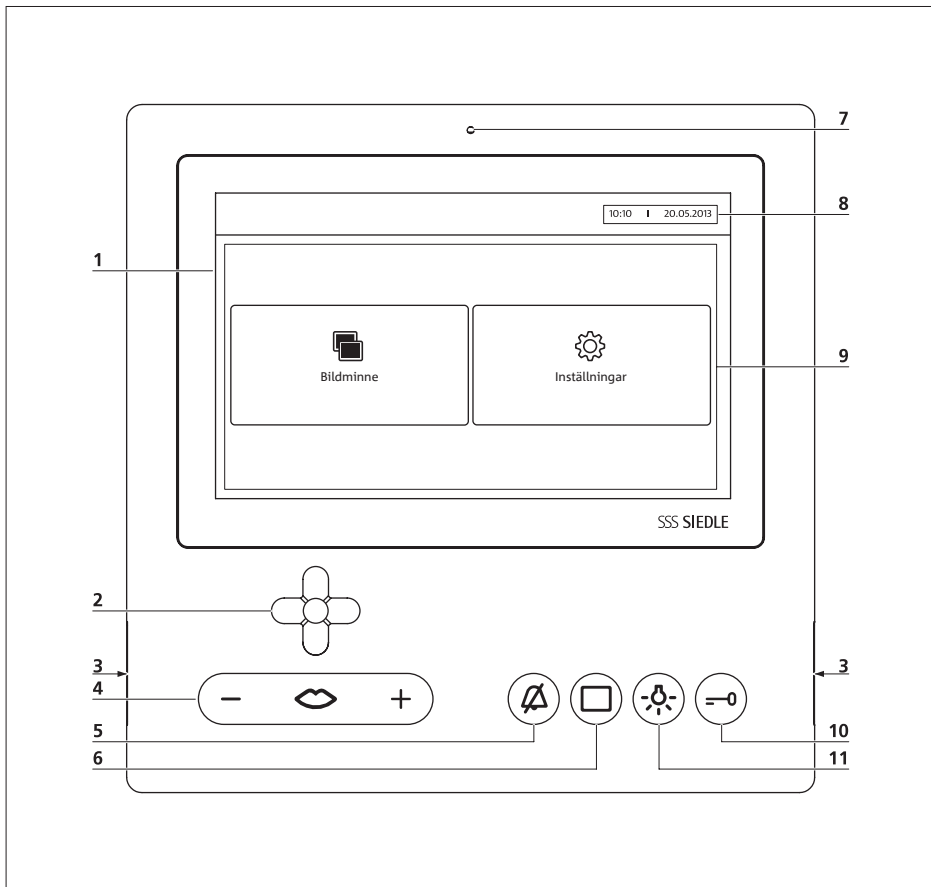
BVPS 850-... består av:

- Buss-videopanel Standard
- Produktinformation
- Bruksanvisning

Bordstillbehör

Med bordstillbehöret ZTVP 850-... kan den användas som bordsapparat.

Produktöversikt





Buss-videopanelen Standard kännetecknas av en stor färgdisplay. Fem knappar belägger grundfunktionerna "tala"/"reglera ljudstyrkan", "koppla ljuset", "öppna dörren", "koppla in monitorn" och "koppla från anropssignalen". Med den sjätte knappen, 5-vägs-styrkorset, används displayen.

1 Display
2 5-vägs-styrkors
3 Högtalare
4 Talknapp med LED-indikering och vippknapp för att ställa in ljudstyrkan på talet
5 Avstängningsknapp för anropssignal

6 Monitorknapp
7 Mikrofon
8 Indikering av klockslag och datum
9 Innehållsområde
10 Dörröppningsknapp
11 Ljusknapp

Meny- och symbolöversikt

Huvudmeny

| | | |
|---|----------------------------|--|
|  | Bildminne | Ropa upp menyn bildminne I menyn Bildminne visas en lista med alla bilder som har sparats till dörranropen. De olika bilderna kan väljas och öppnas med hjälp av 5-vägsstyrkorset; se även avsnittet "Bildminne". |
|  | Inställningar | Ropa upp menyn Inställningar |
| | Audioinställningar | <ul style="list-style-type: none">• Urval för anropssignal för de olika typerna av anrop (11 olika anropssignaler)• Ljudstyrkan på anropssignalen (kan ställas i 5 steg)• Ljudstyrkan på samtalet (kan ställas i 5 steg)• Mikrofonens känslighet (kan ställas i 3 steg) |
| | Datum och klockslag | Ställa in: <ul style="list-style-type: none">• Klockslag och formatet för klockslaget• Automatisk tidsomställning (sommars-/vintertid)• Datum och formatet för datumet Hänvisning: Datumet och klockslaget är nödvändiga, för att kunna förse de nya bilderna med den korrekta tiden. |
| | Bildminne | <ul style="list-style-type: none">• Radera alla sparade bilder• Inställning av bildminnets inspelningsfördröjning (tid från det att det ringer tills bilden registreras; kan ställas in från 0 till 90 sekunder)• Bildlagring (aktivera/avaktivera den automatiska bildlagringen) |
| | Videobild | Ställa in: <ul style="list-style-type: none">• Ljusstyrka (kan ställas i 9 steg)• Färgmättnad (kan ställas i 9 steg)• Det bildformat, som används vid aktivt dörranrop/samtal (indikeringssläge) |
| | Språk | Välja språket |
| | Fabriksinställning | <ul style="list-style-type: none">• Återställning till fabriksinställningarna• Indikering av programversion |

Knapptilldelning, Manövrering

Knapptilldelning

Telefonens knappar kan användas t.ex. för att etablera Internetsamtal eller för kopplings- och styrfunktioner.

Därför kan följande knappar beläggas dubbelt:

- Avstängningsknapp för anrops-signal
- Monitorknapp
- Ljusknapp
- Dörröppningsknapp

En funktion, som är programmerad på en knapps andra nivå, aktiveras med ett dubbelklick – genom att snabbt trycka två gånger efter varandra på den beträffade knappen.

För närmare upplysningar, kontakta din elinstallatör.

Manövrering

Användningen av panelen fungerar med hjälp av 5-vägs-styrkorset.

Styrknappar



Inmatningsknapp



Med styrknapparna kan du navigera inom menynivåerna. Beroende på displayens indikering, kan styrknapparna då vara belagda med olika funktioner.

Med inmatningsknappen öppnas en undermeny eller bekräftas en vald funktion.

Med knapparna \vee och \wedge kan du navigera i listor, ändra värden eller växla indikeringsläget.

Genom att trycka på $<$, kommer du tillbaka till en överordnad meny. Med knappen $>$ kan du öppna t.ex. en undermeny eller växla till nästa fält.

Grundfunktioner

Koppla in displayen

- Tryck på inmatningsknappen, för att koppla in displayen.

Hänvisningar

När panelen inte används, växlar den efter 15 sekunder automatiskt till stand-by-driften.

Kamerauppkoppling



När monitorknappen trycks in, visar färgdisplayen kamerabilden till den dörrstation, där det senast ringdes på. Denna funktionen är möjlig, endast när inget samtal pågår.

- Tryck på monitorknappen.

Hänvisningar

- Kamerabilden visas under 45 sekunder. Sedan växlar panelen till huvudmenyn.
- Med knappen \vee växlar man till indikeringsläget "Helbild" alt. med knappen \wedge till indikeringsläget "Standard".
- För att växla till huvudmenyn i förtid, tryck på knappen $<$ eller monitorknappen.

Ta emot anrop



Så snart som en besökare aktiverar anropsknappen vid dörren, ringer det på panelen och talknappen blinkar. Displayen kopplas in och bilden på besökaren visas på displayen.

Du kan ta emot samtalet inom 45 sekunder efter den sista påringningen.

- Tryck på talknappen.
- Under ett aktivt samtal lyser talknappen.

Hänvisningar

Panelen överför talet bara i en riktning i taget och kopplar automatiskt om.

När den automatiska omkopplingen inte fungerar på grund av starka sidoljud vid dörrstationen,

är det möjligt att tvinga fram talriktningen från våningstationen till dörrstationen genom att trycka på talknappen (i mitten) och hålla den intryckt. Så snart som knappen släpps loss igen, växlar talriktningen från dörrstationen till panelen.

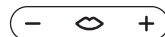
Öppna dörr



För att öppna den dörr, från vilken det anropades sist:

- Tryck på dörröppningsknappen. Dörren öppnas under 3 sekunder.

Avsluta ett samtal

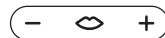


Under ett aktivt samtal lyser talknappen.

- Tryck på talknappen, för att avsluta samtalet.

Ställa in ljudstyrkan för samtalet

Ljudstyrkan för samtalet kan ställas in i 5 steg – både under ett samtal och när det inte finns något aktivt samtal.



1 Under ett samtal:

Ställ in ljudstyrkan på samtalet genom att trycka på $+ alt.$ $-$ på talknappen.

2 Utan aktivt samtal:

- Öppna meny

Inställningar >

Audiostreamingar >

Ljudstyrka tal.

- Ställ in ljudstyrkan på samtalet genom att trycka på $\vee alt.$ \wedge på 5-vägs-styrkorset.

Den inställda ljudstyrkan tas över för framtida samtal.

Koppla in och från ljuset



- Tryck på ljusknappen, för att koppla in eller från belysningen.

Hänvisningar

Belysningen kopplas endast in, när elinstallatören har anslutit den.

Växla indikeringsläge

Dörrbilden kan visas som helbild.

- Tryck på \vee alt. \wedge på 5-vägs-styrkorset, för att växla mellan indikeringslägena.

Välja dörr station



- Tryck på talknappen, för att etablera en samtalsförbindelse med den dörrstation, där det ringde på senast.

Hänvisningar

Alla funktionerna kan avaktiveras/aktiveras med hjälp av en BPS 650-...

Koppla från och åter in anropssignalen



- Tryck på avstängningsknappen för anropssignalen, för att stänga av och åter sätta på alla anropssignalerna igen.

Hänvisningar

När avstängningen av anropssignalen är aktiverad, lyser avstängningsknappen för anropssignalen rött.

Anropssignalen och ljudstyrkan på anropssignalen ställs in under

Inställningar > Audioinställningar.

Du kan välja mellan 11 anropssignaler och välja en annan anropssignal för t.ex. ringklockan vid porten eller lägenhetsdörren än för intern- eller gruppanrop. Anropssignalens ljudstyrka kan ställas in i 5 steg.

Ställa in anropssignalen

1 Öppna menyn

Inställningar > Audioinställningar > Ringsignalsmelodi

och välj typen av anrop, t.ex. dörranrop 1.

Den aktuellt inställda anropssignalen markeras på displayen och spelas upp.

2 Ställa in anropssignalen:

Med knapparna \vee och \wedge , välj en annan anropssignal.

Den valda anropssignalen spelas upp.

3 Genom att trycka på \lt , kommer du tillbaka till den överordnade menyn.

Ställa in ljudstyrkan för anropssignalen

1 Öppna menyn

Inställningar > Audioinställningar > Ljudstyrka anropssignal.

Den sist valda anropssignalen spelas upp med den aktuellt inställda ljudstyrkan för anropssignalen.

2 Med knapparna \vee och \wedge ändras anropssignalens ljudstyrka.

3 Genom att trycka på \lt , kommer du tillbaka till den överordnade menyn.

Varje gång som en besökare aktiverar anropsknappen vid dörren, registreras automatiskt en bild.

I menyn **Inställningar > Bildminne** kan du ställa in efter hur många sekunder efter aktiveringen av anropsknappen, som bilden ska registreras (inspelningsfördröjningen kan ställas in från 0–9 sekunder).

Alla bilderna på besökare sparas med klockslag och datum. Bilderna sparas som *.tif fil med en upplösning på 800 x 480 pixel.

I apparaten kan upp till 50 bilder sparas. När minnesplatsen är full eller det maximala antalet bilder har uppnåtts, skrivs alltid den äldsta bilden över.

Ställa in bildlagringen

Den automatiska bildlagringen kan avaktiveras/aktiveras i menyn **Inställningar > Bildminne > Bildlagring**. I leveranstillståndet är denna funktion aktiv.

Om bildminnet har avaktiverats med hjälp av en BPS 650-..., så visas inte denna meny punkt på inomhusapparaten.

Visa bilder

När menyn Bildminne har ropats upp, visas en lista med alla sparade bilder.

1 Öppna menyn **Bildminne**.

2 Välj en bild i listan genom att trycka på v alt. ^ på 5-vägs-styrkorset.

3 Tryck på inmatningsknappen eller knappen >, för att öppna bilden.

4 Tryck på < på 5-vägs-styrkorset för att komma tillbaka till listvyn.

5 Tryck på < igen, för att komma tillbaka till huvudmenyn.

Radera bilder

Endast hela bildminnet kan raderas.

1 Öppna menyn

Inställningar > Bildminne.

2 Välj "Radera alla bilder".

Frågan "Vill du verkligen radera alla bilderna i bildminnet?" visas på bildminnet.

3 För att bekräfta frågan, välj "Ja" och tryck på inmatningsknappen.

Indikeringsläge

Kamerabilden kan visas antingen i formatet 4:3 (standard) eller som helbild.

Under **Inställningar > Videobild > Indikeringsmodus** kan du reglera den förstoring, som ska användas som standard vid ett dörranrop.

- Standard



- Helbild



När ett dörranrop eller ett samtal är aktivt, kan du växla till indikeringsläget "Helbild" med knappen ^ alt. till indikeringsläget "Standard" med knappen ^.

Återställning till fabriksinställningarna och grundinställningarna

Återställningen av panelen till leveranstillståndet beträffar endast de inställningar som kan ändras på panelen, till exempel anropssignaler eller displayinställningarna.

Den programmering som elinstallatören har gjort, förloras inte.

1 Öppna menyn

Inställningar >

Fabriksinställning.

2 Tryck på inmatningsknappen, för att återställa panelen till fabriksinställningen.

Så snart som proceduren är avslutad, visas menyn **Inställningar > Språk** och du leds genom grundinställningarna.

3 Utför följande inställningar i tur och ordning:

- Språk
 - Tidsformat
 - Automatisk tidsomställning (sommartid/vintertid)
 - Datumformat
 - Datum och klockslag
- Bekräfta varje utförd inställning med inmatningsknappen.

När grundinställningarna har programmerats, visas huvudmenyn på displayen.

| Índice | |
|--|----|
| Indicaciones generales | 44 |
| Descripción del producto | 44 |
| Descripción general del producto | 45 |
| Síntesis de menús e iconos | 46 |
| Distribución de teclas | 47 |
| Manejo | 47 |
| Funciones básicas | 47 |
| Tono de llamada y volumen de la señal de llamada | 48 |
| Memoria de imágenes | 49 |
| Modo de visualización | 49 |
| Trabajos de servicio | 49 |

Tensión eléctrica



La integración, montaje y los trabajos de servicio en aparatos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por electricistas especializados.

Indicaciones para el manejo

Para evitar daños en el panel, tenga presente lo siguiente:
 ¡El display y las teclas pueden resultar dañados por objetos cortantes o punzantes como, por ejemplo, un bolígrafo o una llave de puerta!

Utilice exclusivamente los dedos para manejar las teclas.

Indicaciones de conservación

¡La superficie puede resultar dañada si se limpia en seco, con productos de limpieza agresivos o con polvos de fregar!

Para limpiar el dispositivo interior emplee exclusivamente un paño suave ligeramente humedecido. Asegúrese de que no penetre humedad en la carcasa.

Uso adecuado

El panel forma parte de un sistema de comunicación de puerta y debe utilizarse exclusivamente dentro de este sistema.
 Siedle no asumirá ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso indebido del panel.

Servicio

Para la garantía serán de aplicación las disposiciones legales vigentes.

El panel de vídeo para bus Standard es una estación interior de vídeo con un display de color de 17,8 cm (7") y una cómoda función manos libres.

Características

El panel contiene todas las funciones del telefonillo-vídeo:

- Diferenciación de llamadas para un total de
 - dos llamadas de puerta,
 - cuatro llamadas a grupo,
 - una llamada interna y
 - una llamada de planta
- Selección entre 11 tonos de llamada distintos
- Bloqueo integrado de escucha y de visión por otros
- Memoria interna de imágenes para un total de hasta 50 imágenes
- Se pueden programar hasta 8 funciones, p.ej. establecimiento de conversaciones internas o funciones de control y conmutación como encender la luz o activar el abrepuertas automático
- Indicación de estado (LED) en el caso de
 - Comunicación con voz activa
 - Desactivación de tono de llamada activada
 - Abrepuertas automático conectado

Alcance de suministro

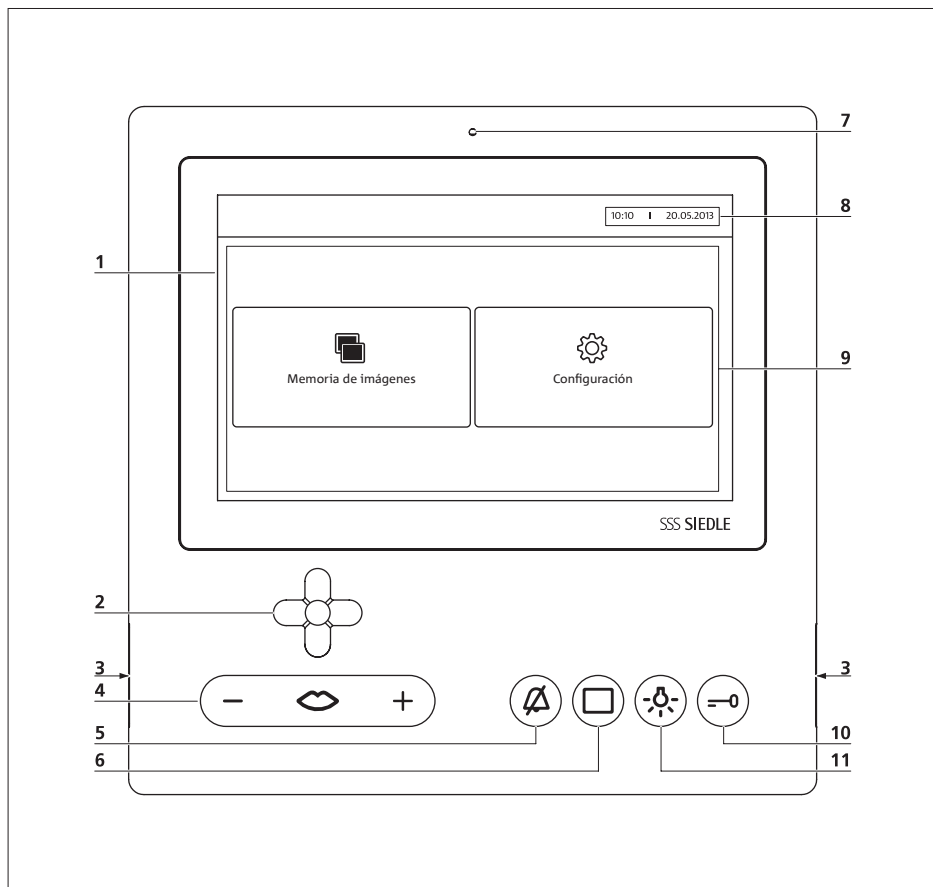
BVPS 850-... integrado por:

- Panel de vídeo para bus estándar
- Información de producto
- Instrucciones de empleo

Accesorio de sobremesa

En combinación con el accesorio de sobremesa ZTVP 850-... puede utilizarse como aparato de sobremesa.

Descripción general del producto



El panel de video para bus Standard se distingue por su display color de grandes dimensiones.

Cinco teclas ofrecen las funciones básicas "Hablar"/"Regular el volumen", "Encender la luz", "Abrir puerta", "Conectar el monitor" y "Desactivar el tono de llamada".

Con la sexta tecla, el mando de control en cruz con 5 direcciones, podrá manejar el display.

1 Display

2 Mando de control en cruz con 5 direcciones

3 Altavoz

4 Tecla de habla con LED indicador y tecla basculante para ajustar el volumen de conversación

5 Tecla de desactivación del tono de llamada

6 Tecla de monitor

7 Micrófono

8 Indicación de hora y fecha

9 Zona de contenido

10 Tecla abrepuestas

11 Tecla de luces

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2013/04.15
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/144196